

STN	Výmenníky tepla. Vodné izbové ventilátorové výmenníkové jednotky. Skúšobné postupy stanovenia výkonu.	STN EN 1397 69 6321
------------	--	---------------------------------------

Heat exchangers - Hydronic room fan coil units - Test procedures for establishing the performance

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/16

Obsahuje: EN 1397:2015

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 1397 (69 6321) z januára 2001

122248

English Version

Heat exchangers - Hydronic room fan coil units - Test procedures for establishing the performance

Échangeurs thermiques - Ventilateurs-convecteurs à eau -
Procédures d'essai pour la détermination des performances

Wärmeübertrager - Wasser-Luft-Ventilatorconvektoren -
Prüfverfahren zur Leistungsfeststellung

This European Standard was approved by CEN on 3 July 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Designation of fan coil units.....	6
5 Symbols	6
6 Air flow rate test for ducted units	7
6.1 General conditions	7
6.2 Test installation.....	7
6.3 Pressure settings.....	8
6.4 Standard rating conditions	9
6.5 Test procedure	9
6.6 Data to be recorded	10
7 Capacity rating tests	10
7.1 General conditions	10
7.2 Test room.....	10
7.3 Installation of the test object	11
7.4 Standard rating conditions	11
7.5 Test method.....	12
7.6 Measurements criteria.....	13
7.7 Uncertainties of measurement from indicated values	15
7.8 Test duration	15
7.9 Data to be recorded	16
8 Performance tests.....	17
8.1 General.....	17
8.2 Test conditions	17
8.3 Sweat test	17
8.4 Condensate disposal test	17
9 Test report	18
9.1 General information.....	18
9.2 Additional information	18
9.3 Test results.....	18
10 Manufacturer's data.....	19
Annex A (informative) Drawings of the different types of configurations of fan coil units	20
Annex B (informative) Air flow rate test for non-ducted units.....	23
Annex C (normative) Design of separation partition for testing of cassette type fan coil units	25

European foreword

This document (EN 1397:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 113 "Heat pumps and air conditioning units", the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2016 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1397:1998.

The main modifications with regard to the previous edition include:

- modification of the scope, with the inclusion of ducted units < 120 Pa;
- revision of test conditions and technical requirements to be consistent with CEN/TC 113 standards;
- revision of test methods;
- addition of an informative annex for measurement of the inlet air flow rate for non-ducted units;
- deletion of the clause about sound power level measurement that will be dealt with in EN 16583.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard applies to hydronic fan coil units (FCU) as factory-made single assemblies which provide the functions of cooling and/or heating but do not include the source of cooling or heating.

This European Standard covers both air free delivery and air ducted units with a maximum external static pressure due to duct resistance of 120 Pa max.

This European Standard applies to all types of fan speed control of a fan coil unit (variable speed, multispeed).

This European Standard deals with the cooling and heating functions of the FCU considered as an emitter for cooling/heating of a room/space. It does not cover any ventilation function of the unit.

If the FCU can also provide fresh air, this function is not considered and the fresh air inlet closed during testing.

This European Standard provides a method for the determination of the thermal performance of fan coil units in standard conditions, for the use with hot or chilled water or water mixtures. The test procedures given in this standard may additionally be used for determining performance at other conditions.

It also provides the method for the determination of the air flow rate supplied by the fan coil unit.

This standard does not cover the rating of heating or cooling from direct expansion coils or heating from electric resistance elements.

The standard does not cover acoustic performance of fan coil units which is dealt with in EN 16583.

It is not the purpose of this standard to specify the tests used for production or field testing.

NOTE For the purpose of remaining clauses, the term "unit" is used to mean "fan coil unit" as defined in 3.1.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5801, *Industrial fans — Performance testing using standardized airways*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN